

Was wiltu armes Leben	489
Wend ab deinen Zorn lieber G ^o tt	394
	It: 395
Wenn meine Sünd mich fräncken	73
Wenn mein Sündlein vorhanden	462
	464
Wenn wir in höchsten Nöht.	397/398
Werde munter mein Gemüte	604
Wer in dem Schutz des Höchsten	447
Wie nach einer Wasserquelle	414
Wie schön leuchtet der Morgenstern	343
	It: 345
	616
Wiegen-Liedlein	
Wir danken dir/ o gütiger G ^o tt	597
Wir gläuben all an einen G ^o tt	192
	It: 194/ 195
Wo G ^o tt der H ^o err nicht bey	436/ 439
Wohl dem der in G ^o ttens Furcht	342
Wo sol ich stehen hin	248/ 251
W ^o ll dieser Osterlichen Zeit	127
Zwey Ding/ o H ^o err/ bitt ich	192

E R D E.

*** * *** * ***

Sprüche

oder

Reim = Gebetlein

Vor die Letztliche Jugend/

Gerichtet

Auff

Die Fest- und Sonn-

Tags- Evangelia durchs

ganze Jahr.



Cum Gratiâ & Privilegio.

X J G A/

Bey Georg Matth. Nöllern/

1693.



Auff den 1. Sonntag des Advents / von der Königl. Einreißung Christi in Jerusalem /

Matth. 21.

U nahz / Kunge Jesus Christ! mans
Kähntsch mannis labba /
Kas tu mann' ispestijs / in zeetis
Krusta-Flabbä:

Zaws Prahts irr / ta man buhs pee tewim
drohschi nahft;

Zu gribbi mannis glahbt / tad Welus gribb
traktot sahft.

U Ahz / Jesus, Kähntsch! nahz / in eenem
mannu Girdi /

Kad D'hdos nopuhschos / tu manni / luh-
dsams / dsirdi;

Kad tohpu Delainé / nahz / pesti man-
nis drihds:

Ead gribbu dseebahr tew to Hosianna
libds. Amen.

Auff den II. Sonntag des Advents /
von den Zeichen vorm Jüng-
sten Tage. Luc. 21.

MEhs redsam Gimes gann tahs leelahs
Gohda-deenas;

Det nu tas leelaks Puls ne behda ne peha
weenas;

At Deewo! dohd jaureem buht in dsi-
woht gaddigeem;

Ta Jesum fagaaidih ar sawein Engeleem.

Dohd/ Jesus! mums buht gattaween/
In allasch dsiwoht gaddigeem;

Ra meh's tew nahfor sarohpam /
Ar preeku tewi fanemmam. Amen.

Auff den III. Sonntag des Advents /
von der Sendung der Jünger
Johannis zu Christo /
Matth. 10.

Schwehts Jahnis Jernna ahp mests
tu Deewo/ to tahwi:

Wini paleet pastahwigs pee Christo lyds
part Nahwi:

du

Du dsiwo Debbefys; tas noriks tew
in man!

Ras Behdas ne atkahys no Christo
arridsan.

D Christus reiz / tas paleet teikts /
Tas laizigs Gohds gann dryds tohp
beigte:

At Jesus! dohd man teikram kkuht /
Ra man buhs tarwam kaspam buht.

Auff den IV. Sonntag des Advents /
von Sendung der Juden zu
Johanne. Joh. 1.

Ras Christum ne ah'sleeds / neds' sawa
Wahrda kaunahs:

Jebkurahs Deenahs ween / ta labbahs /
ta ir kaunahs:

Tas taps. no Christo teikts / in pasters
Debbefys /

Was to ar leelu Gohd' in Preeku pee-
pildys.

Swehts Jahnis reizahs sems in mah;
In leelaks dsiunmis irr ne-tas:

Tas ne buhs leels / kas angstifees;
Dohd/ Jesus! manni semnotees. Amen.

23

Auff

Auff das 3. freudenreiche Weynachte
Fest / von der heilwertigen Ge-
burt Christi. Luc. 2.

M Alexehs manna Girds; taws Pessi-
tais irr dsimnis /

No augstas Debbes-pils lyds dskilas Sem-
mes grimmis:

Wtas dsimnis mannis pehi; ta Preetka
peederr man.

Kursch Zilwehfs favrast warr scho Des-
wa-peedsimschan?

D Ewvs Zilwezigahs Meefahs /

Irr dsimnis tet no Teefas /

Wtas jehmits muhsu Dabbu /

Mums nabbageems par Labbu.

Wehs taggad warram teitreeg.

Pe Deewa droschi steigrees:

Kas fanu Dehlu dewis;

Tas ne stums muhs no sewis.

Tas darra leclu Preetu;

Kas spehi to teite par leclu?

Lai teiz itweens / zil spehdams:

Deews pestys muhs no Behdahms.

E taw Schuyplis / nei tew weeta /

26

At mans falsdais Jesulins!

Tu gull Gille / kas til zeeta /

Rupjais Seens taws Spilwenins:

Mahs / in gulbais manna Girdy /

Mahs / mans jaukais Bruhdganin!

Kad tu mannu waibu dsirdi /

Tad man tabb' irr allaschin / Amen.

Auff den Sonneag nach dem Christe-
tage / von Simeon und Hans
ng. Luc. 2 / 33.

D As wezzais Symians / ka irr ta wezza-
Hanna /

To Behrnu Jesum teiz / no wiitta tehr-
se ganna:

Tahws Mahre brynejahs: jo winns tas-
brynisfs Behrs /

Weens Dehls ta Augstata / in Dawi-
ditta Zers.

D S manna Syrdi stebbejohs

Par rewim / ka es eeggribbohs:

Tu brynisfs Behrni! swehty man' /

Zaur tawu swehtu Peedsimschann' / Amen.

An Sanct Stephani Tag.

Matth. 23.

24

26

Weena wista warr tha aplohyt fa-
wus Zahjus /

Ar saweem Spahrnneem ka tu muhs /
tawus Brahtus /

Kungs Jesu! glabbah spehji: laid mehs
ween Paleekam /

Nei / ka tee Judi / nohst no tewis at-
stahjam.

Auff den Neü / Jahrestag / von der
Beschneidung des Kindleins
Jesu. Luc. 2.

Am tu / Jesus behrnini! dewi
Tawas Meefas apgraffiht /

Ukfi tawas Assinis serwi

Ta bes mainas isspaidiht

Ewis deht tas ne notizzis;

To tu darrys mannis pehs:

Tewi tapehs apgreest lizzis

Ka es tapru taifus in swehts.

As wezzais Gads irr beiges / tas Jaw-
nais atkal fahjis:

Tu / Deews! man palhydseis / pee mannim
Behdäs nahjis:

Stahs man wehl allasch klabe / at Kungs!
in palhyd man / Palea

Palea mans schehtigs Deews; tad buhs
man Deews in gann / A.

Deews palids jaunu Gaddu fahht /
Dohd wissu labbu pee mums nahht /

Pasargi muhs / Kungs Jesus Christ!

In dohd mums labbâ Meerâ mist:

Dohd wissu / las mums wajadsehs /

Pee Meefu / ka pee Dwehseles / Amen.

Auff den Sonntag nach dem Neuen
Jahr / von der Flucht Christi in
Egypten. Matth. 2. v. 13.

As Behrninij Jesulinij rit by preefsch
Gaismas nahjis /

Jaw winna Assinis Herodes mefleht fahjis:

Ka tam us sweschu Semm by sawas Kah-
jas greest /

In muhsu deht tur patt dauds gruhias
Deenas zeeft.

Mehs schinny Pasaulk ka Zahyri ap-
kare lohdam;

Kam Nams irr paleekams? to mehs sche
ne atrohdam:

Itweens irr Eweschineeks schy Behdu-
semmiten.

At Deewa! uhsnem muhs tai Deebes
dshwellei / Amen.

Auff die Erscheinung / oder 3. drey
König Tag / von den Weisen
aus Morgenland.
Matth. 2.

See Buddree anness tew / Kungs Jesus!
lahrgas lectas /

Tee nahf tew Gohdu doht / no tahias swe-
shas Weetas :

Es tahds patt Pagganihs / kas biju pasu-
stams /

Tew dohmu sawu Sird' / in ko ween ee-
sphehdame.

Du tawa wahrda Swaigsi / at Deewo!
mums likfi spideht /

Kad mehs ne sinmajam / ka tewi tikai, nih-
deht ;

Nu tewi mylejiam / nu dseedam Pateizib :
Gohds tew / Kungs Jesu Christ! par tahdia
Schehlastyb' / Amen.

Auff den 1. Sonntag nach der 3. drey
Könige / von Christo im Tempel
zu Jerusalem. Luc. 2.

Ei

S labprahf Basinjā / in Deewa wahr-
dus klausi ;

In tarweem Bezateem dohd pallausige
Ausi ;

Tad angfi wezzumā / in jemfees Buddribā /
Tad Deewam buhfi myhs / in Lauschu
Slawina.

As Deewa Nam / as Deewa Wahrds /
Zas mannai Sirdi jauks in gardes :

At Deewo! dohd man tha ne apniekt /
Ihds Nahwi sawā Sinaā likf / Amen.

Auff den 2. Sonntag nach der 3.
drey Könige / von der Cana-
nischen Hochzeit.

Johan. 2.

Asch schleet / ka Lauliba irr Preeka wees
in Jaukums ;

Der redsams / ka irr tur gann rohdahs
Krusts in Saukums ;

Tomer wehl Christus dshws / kas wynn
taifhe mahf /

Kur tyrats Uhdens irr / tad sawa Stunda
nahf.

S esmu smehtis gann / in dshris sawu
Muhshu /

Es

To Ayyu uhdentia/ ite fuit/ no Behdu
fruhfu :

Dohd baudit man/ at Deews! ite tawis
Preezas wynn/

Ka warru atspirgtees ar to pehz allaschyt.
Auff den 3. Sonntag nach der 3.
drey Könige/ von dem Aufsta-
bzigen/ und von dem Siches
brüchtigen Knecht.

Matth. 8.

Klings! ja tas irr tawis Prahts/ tu man
ni schtystyt warri/

No manneem Spittalem; ja gribbi/ tad
to darri :

Tha luhds tas Spittaligs/ in tuhdat wessels
tohp :

Es arri luhdschs tha : at Deews! tu manni
tohp.

Meens Pils Kungs/ kam fawis Kalys
it leelas zeete Mohkas /

Pee farweem Melmeneem/ nahf in preeksch
Christo lohlahs /

In par to Kalpu luhds : to wins/ ir ne
redsejs

Neds/

(Neds/ kahds irr Christum Spehts!) bes
Sahlem isarstejs :

As Spittaligs tas luhds; tu tuhdat
fakti ja

Tas tizzigs Pils Kungs fuhds; tu fakti
arri tha :

Tu palids' abbeem dryds / Kungs augsta
Sohdiba!

Nahz man/ in sitteem lyds/ tik Thati Pa-
liga. Amen.

Auff den 4. Sonntage nach der 3.
drey Könige/ von dem Schiff

lein Christi. Matth. 8.

Christi laiwu grubsch tee wehji wis
sahm Mallaahm /

Tas Wels gribb/ tai buhs grimit/ jeb arri
fhyt pa Ballam ;

Bei newa ja-bihfshahs : eefsch tahs Chri-
stus pats irr /

Kas wehjus aprahf warr/ neds muhscham
no mums schtiar.

Pu palngs Uhdenns/ tu Palngs wissahs
Behdahs /

Pehf tewis fauzu es/ kad manna Sirbs
man ehdahs : Ne

De leezees ahsmidsees; bet effi Domohda/
In ihsta Eaita nah; man/ luhdsams/ Pa-
liga/ Amen.

Auff den 5. Sonntag nach der 3.
Drey Könige/ von dem Unkraus
zwischen dem Weizen.
Matth. 13.

Eews sawa Wahrda-sehel ir wissue
schkistiu sehjis/
Bet Welns/ tas Eenaidneets/ tai Schlat
allasch smehjis/
To zensdams samaitabt: af/waldi wirnu
Deews/
In wirna nitnu Sabl no muhfas Geh-
ias greeß. Amen.

As Wels ir schleppen nah; tu buhnt
us to derreis/
Tas effohs Deewa Wahrds; nei domajs
wis/ nei zerreis/
Ra tas us wilstu nah; af Deews! ne dohd
man sruast;
Bet allasch jaueram buht/ in rawu wahrda
plaus/ Amen.

Auff

Auff den 6. Sonntag nach der 3.
Drey Könige/ von der Verklä-
rung Christi Matth. 17.

Kungs! sche ir labbi buht: to Pehters
preezigs teizehs/
Sad Mosus/ Eeltas in Christus Kalna
fweizehs:

Tateiffes Deebefhs ta skaidra Christi Briht:
Sche Deewa Mahja ir: Kungs! sche ir
labbi buht/ Amen.

Sehs Pehters preezigs tohy/ kad tu
tam/ Kungs/ arspydi/
Eetsch rawas Skaidribas/ tur kalna masis
Brydi:

At! las warr isfajzite to preeku Deebefhs:
Sad sawu waigu Deews mums skaidri pa-
rahds/ Amen.

Auff den Sonntag Septuagesimā/
von dem Haus Vater und Weins
berge. Matth. 20.

Ewenu simnam mehs/ no wisseem
Deewa-fwehtem/
No pascheem Engeteem/ in Deewa-isred-
scheem;

Sad

Kas buhtu dryfstejs teit: mans Darbs to
nopelnjys /

Ra Deewam man by doht to Preeku Deb-
bessys.

Deews dohd wissas leetas welt' /

Maist in to dahrgu Selt' /

Gemm in Debbej' / in kas wehl' /

Gawu paschu mystu Dehl'

As warr ar to seelitees /

Ko no zitta dabbujees ?

Wis irr Deewa Dewuminsch ?

In ne muhsu Nopelninsch.

IS esnu / Deewam schehl' pee tewitt
febbu nahjis :

In daschkart aizinahs tik nulle strahdabe
fahjis :

Al Deewin ! peedohd man / kas tyscht
wilzinahs /

Ne maiksa / kahds mans Darbs; bet kahds
taws schellias Prahts. Amen.

**Auff den Sonntag Sexagesima / von
dem guten Samen / und vier-
erley Acker. Luc. 8.**

Rets Deewa Wahrdu dsird / rets Deewa
Rastlus lass / Ar

Ar tahdahm Npdomahm / ka Deews no
mums to prassa.

Laid fryt eetsch labbas Sirds tas Deewa
Wahrda Grands ;

Ead dohs in nessys winsch pee tewim August
dauds.

Dohds Deewam ! Deewa Wahrds sche
spyd / ka skaidra Deena /

Bet zettorts Pulzins ween to / Deewam
schehl' leet jeena.

Al Deews ! dohd / ka taws wahrds pee mums
dauds augfojas /

Laid aug tas augama / in tachtu isplattahs /
Amen.

**Auff den Sonntag Esti Mihi / von
Verkündigung des Leydens
Christi / und dem bettelnden
Blinden Luc. 18.**

Iu sunni tawu Nahw / tu fakti wisseens
dsirdohd /

Ra eetsch Jerusalem tas ne tik labbi finir-
dohts :

Tu tomehrt ahs ei tur / muhs pestyt grib-
bedams /

Zaur tauw ruhtu Nahw / Kungs effi flawelams!

As Aklais zellmallā ar Azzim newa redfigs;

Ber Sirdy winß irr gaisch/eefschPeeluhg/schanas dedfigs;

Winß sau; ar weenu ween: dohd man tapt redfigam/

Tu Dahwidina Deht! in tas pats palyds tam.

Esmu heredfigs/pee mannamSirds/azzimam/

Mans Prahts irr aptumschohts; tas fast man/terw in wintam;

Tu Fährwa spofschumia / Kungs Jesus! spydi man!

Ne leez wairs dauftrees; es esmu dauftrees gan.

Auff den Sonntag Inuocauis/ von Versuchung Christi in der Wüsten. Matth. 4.

As Elles-eenadneeks pa wissam Mal-lam fraida /

Wüms melleh apryt muhs/ us muhsu/ Dwechfel gaida: **Mans**

Mans spehts prett wintamās; pee Christum tuwrohs es /

Kas wintam uhswarejs/in mann' us Roho kam nef.

As Elles-swehrs mums pakkal eet / Muhs sawa Ryllē dabbuht schfeet /

Winß Deemu Nakti kahjop irr

Ne Azzu-mirkli no mums schfirt:

All stipprais Deews/muhs gribbi glahbt/ In no mums muhscham ne-arkahpt;

Taws Egehtys laid pee mums myr / Mums farga Mees' in Dwechfelyt / Antent.

Auff den Sonntag Reminiscera/von den versuchten Cananesschen Weiblein. Matth. 15.

All leedsees palydseht tai Seewai/kas ta luhdsahs /

In sawas Mettas deht / Kungs Jesus! gauschi fuhdsahs:

Tu leesees zeets in bahrgs; bet Sirds tew ne stahw ta:

Pats tu tahs eewaino; pats tu tahs dsee-dina.

Ahds nu tu effi zeets/tu Kungs no fal-dehts Mehtes? **Eja**

En Lauschu Schälottajs? tew pattet tahdas
spehles:

Muhs gribbi mehdsinacht / in pirnis no-
skundeht;

Bet pehz muhs ifraudslys / ar Prectu
peemelleht.

SD Schälastibas Mais tu man negribbi
wehleht:

Ram-jelle patyk tew ar manni / Deews /
ta spehleht?

Es / ta tahds Ruzzenisch / gann gribb' ar
meeru buht /

Kad man warr Garrosisch no tawa Gal-
da kluht.

ME uhpleez wairat man / at Deews! par
mannu Spehku /

Jaw man gan gruhta Sirds / pehz wainas
mannu Grehku:

Bet ja tew patyk dauds us manni wahju
mest /

Tad manni strippina / in palyds man to
nest / Amen.

Auff den Sonntag Oculi / von dem
bessenen Stimmen. Luc. 11.

Mehms

MEhms Zilwehels apfehsts by ar taunu
nicknu Garru /

Ram tuhdat atstahet by / us Christi Wahrs /
ar Warru:

Kad isdsyts by tas Welns / tas Mehms
runnast sahht:

Par to / kas ween by labs / teem wisseem
Brienums nahht.

ME zaur to Belzebub; bet tarwu paschu
Warru /

Tu essi isdsinnis to stippriu Elles-garru:
Denn irr no mannin nohst to Welnu /

mytais Christ!

Man appafsch tewim leez bes tahdahm
Behdahm mist / Amen.

Auff den Sonntag Lätare / von der
speisung 5000. Mann. Joh. 6.

MAs diwi Siwis irr? kas peežas Wee-
schu-maises?

Prett peezeem tuhstoscheem? kas pee-ehdahs
bes Raifes:

Tahds spehstigs essi tu / mans Kungs in
Pestitajs:

Ah! bapto manni wehl / irr ar to Debbes-
mais / Amen. Luhds /

Whds/ klaußi Christi Wahr/ us Deewu
 flippri laujees /

Ne jensees baggats kluht/ nei wilbans
 Mantas fraujees /

Tam wajadfigam sneedß/ kas atleek/ tau-
 pees few:

Tad Deews tew' apfwehtys/ in Maises
 ne truhßs tew.

Wid es nu tohpu gann no Nabadßibas
 draggats ?

Tad Christus irr eas Kungs/ kas dewigs in
 kas baggats:

Wiß man/ jil wajadßehs/ no Schehla-
 sßibas dohs.

Dei/ kamehrt buhschu dßyw/ man kaus
 eet ubbagohs.

Mann mag mans Paddoms spehi in neß/
 In tarschu preezigs eßam es:

Es dßirschu/ to mans Jesus darr' ;
 Das dauds no masa darryt warr.

Auff den Sonntag Indica/ von der
 Juden Bosheit. Joh. 8.

Et Judi Christum tauj/ ar Wehl/ gann
 arri kantu /

Ar

Ar jecteen Almins:em; kad Deews teem
 waffas kantu:

Ko by wins darrys teem? neta/ ka Labba weem
 Das nothß Pasauß wehl dauds scho paschu
 Deen'.

As Pauschu Deedeklis/ ta Nahwe/ muhs
 gribb beedeht;

Kas Christi Wahrus turr/ tam buhs taks
 ne farweedeht:

Kas leekahs ruhßts/ taps falds; to schleetam
 arribßan

Muhs taujam/ tas mums dohs to Preezas-
 dßywoschan/ Amen.

Auff dem Palm Sonntag/ von Ein-
 tritt Christi in Jerusalem/ zu sei-
 nem Leiden. Matth. 21.

All pats no fewim nahß/ Kungs Jesus!
 muhsu labba/

Tahs ruhßtas Nahwes mirt par mums/ pee
 Krusta stabba;

Schß dahrga Nahwe dohd mums Deewa
 Schehlastyb' :

Par to mehß gribbam doht no Sirds tew
 Patcijib' / Amen.

Mehß

Ehs dseedam/palyds Deews tam Da-
widina Dehlam!

Kas Deewa Wahrba naht/ tam wissu Lab-
bu wehlam:

To Hosianna scheid mehs gribbā eest/ht teite;
Tew Debbes-Lehni am tur dseedahē ne-is-
beigt. Amen.

Auff den Grün/Donnerstag/ von
Einsetzung des Heiligen Abends
mahls.

Klings IESus! tawa Sirds ir pilna
Lehnpahrtibas/

Ta prett mums dedsin degg no karstas My-
lestibas:

Tas redsams/kad tu dohd mums tarwas Mee-
sas ehst/

In tarwas Apnis dserf; gribb muhs na
Grehkeems mehst.

Staifi mann'/ at Kungs! par labbis
skaidru Weesi/

Pee tawa swehta Gald; in dohd man Aeme
pateesi

Tahs sweraha Weesinahs/in dahrgas Assinis
Ra tohyu muhscham swehts pee tewim Deb-
befys. Amen. **Auff**

Auff den Fahr-Freytag/ von Christi
schwerem Leiden.

Ahds IESus israugahs/ta farkans
Assins-tahrpinsch?

Kas zits to padarris/ ne mannu Grehfu
Dahrbinasch?

Man/ man to iszeest by/ja paschu Elles-
kwehl:

Te tawa Brahta-sirds; reds/ tai by
mannis schehl.

Ahds Sahpes/ kahdas Wohlkas/
Zeeits irr mans Pestitajs!

Kad tam Saldats Kahjas/ Wohlkas/
By pee Krusta kaldinajs:

To tu zeeits muhsu labbah/
Muhs no Elles pestidams:

Tapeh/ ta tu muhs ta glabbah/
Esi/ IESus! flawejams. Amen.

Auff das Heilige Oster-Fest/ von der
siegreichen Auferstehung Christi.

Marc. 16.

Mans Pestitajs irr dsihws: kam buhs
man Sirdi ehstes?

B

Mu

Du wissai Dailibai buhs mittetees in seh-
stees:

Tas pats/ kas uhswarrejs tohs Grehkus
Weln' in Nahw/

Warr wiffas Behdas greeft/ wiffsch par
mums wiffseems stahw.

A Xistus/ manna Galwa/ nahf/

Dshws no sawa Kappa/

Trefschâ Deenâ dshwoht fahf/

Tas/ kas notants tappa:

Es/ ta Christî Lozelehts/

Ne palifschu gullis;

Kauzschu es ir nonahwihes

Zunfchâ Bedre pullis.

A Uings Iesus! mehs tew flannamees/

Kâ tu no Nahwes peezechlees/

To Elles spehtu salanfjis/

Mums Debbes, preeku noyelnijs. Amen.

M Alez pee mums/ at Kungs! nu gruhft

Laiti rohdaht/

Karsch/ Sehrgas/ Truhkums arr' us wif-

fahm Semmehm dohdahs:

Akt!

Al! paleez/ Kungs/ pee mums; laid Lab-
buns attal breeft/

Taws spohschi spihdams Wahrs laid pee
mums ne apdseest. Amen.

Auff den Sonntag Quasimodoge-
ni/ von dem Kommen Christi zu
seinen Jüngern/ durch ver-
schlossene Thür/ und des
Thomæ Unglauben.

Joh. 20.

D amess Christus lihds preefsch mums/
no sawa Kappa?

Echis irr tas treijads Weers: kad Deews at
mums Draugas tappa:

Tas Weers eefsch muhfass Sirds: tas
Meerinsch Debbeshs.

Echis leelas Dahwanas dohd wifsch
mums wiffas trihs.

Z As buhtu Brishnumm leels; ne buhtu
Christus spehtis/

Daur fiegstahm Durwim nahft? kas aug-
scham braukdams strehtis

B 2

Par

Pahr wissahm Debbesim: wissch wissas
Leetas reds/

In wissahs mallahs muhs ar saweent
Spahrneem feds.

Pahargi mann' /al Deews! par Tohma
Netizzibu /

Ras just in redseht grubb: dohd tawu Seheh-
lastibu/

Ra es ir ne-redsejs warr' us to tizee-
tees/

In Christum preehslusch'; ir manni
Zellamees. Amen.

**Auff den Sonntag Misericordias
Domini/von dem guten Hirten.
Joh. 10.**

Mans Ganniasch Christus ir; es wiss-
na Awoitina:

Wissch kohpj in gehrba mann; es turrohs
ween pee wianna:

Ta Elles-wilka man ne tik dauds ja bibe-
stahs:

Mans Ganniasch manni glahbs/in mann'
epreejinahs.

Zu

Zu sinni mannis / Runzs! ta taws
Tehws tewis sinna/

Tas mannai Sirdi dohd eetsch Krusta Sal-
dumina:

Bes tawas Sinnas mann ne Mattiasch
ne warr krist/

Man tawahs Kofahs buhs bes kahdahm
Bailehm mist.

Cristus manni wedd in neff'
Winna Jehrin'sch esmu es:

Ganni manni/ jaukais Gans!

Taws es esmu; in tu mans. Amen.

**Auff den Sonntag Jubilate/ von
der Jünger Christi künfftigen
Leiden. Joh. 16.**

ME behdsi/ Deewa Behrns! to Tehwa
rihstl tik lohti;

Tas Krusts tew ne irr launs/ ja tu to tik-
kai prohti:

Eetsch Krusta warr weens Christ itt tee-
scham preejatees/

Wissch Christum peederrohts/ ar Dweh-
sel in ar Meek'.

B 3

Zu

A Kluhsjams/Deewa Drangs! ar meeru
gribbi dohtees/
Rad tohpi pahmahzihes: Ko Christus kat-
ta/ prohtees:

Par masu Brihdi buhs tam Krustam
Gallu went/
In Preetā pahwehstees / kas taru
Sirdi fremt.

A Deews! dohd taru Tehwa-rihst
Ar Pazeeschamu fadent/
Rad zits man Behdas darriht drihst/
Tad gribbi tahs man pament/
In taru Swehtu Garu doht/
Eai dohd tas manā Sirdi/
To janku Preetu/ tā wünsch proht:
Uf Deewā mihstais! Sirdi.

**Auff den Sonntag Cantate / von
Christi Hingang zum Vater.
Joh. 16.**

E Tehwa Christus eet / papreet schu-
zeetis Wohlas/
Zur tohp wünsch sehbinahes pee Deewa lab-
bahs Rohkas;
20

To Swehtu Garu wünsch no turren
fuhra mums:
Labb tam/ kas sarems to/ nei nohst no se-
wis stums.

I U fakkais ahs-eijots / Kungs Jesus!
mannis labbah;
In tomehrt manni scheie ar taru Rohke
glabbah:

To darra/ Kungs! taws Spehls; mans
Brahlis in mans Gans:
Taws Tehws ir mans Tehws ir; kas
taws/ tas arri mans.

I U mann'at Swehtais Garu! ar taru
Wahdu raddhis/
In manni swehridams pee labbeem Dar-
beem raddhis:

Dohd allasch dshwojoh man Deewa-
behrnam buhe/
In/ ja es apallohs/ us raihnu Zellu künge
Amen.

**Auff den Sonntag Vocem jucundie
tatis oder Rogate / von der
wahren Beckunst. Joh. 16.**

US es no tewim/Deews! eefsch Christi
Wahrda luhdsohs;
Zo gribbi tu man doht; jeb ja es arri
fuhdsohs/

Par schahdu tahdu Wain? in gribbohs
palihdsams;

Zad gribbi klaufiht man: taws Wahrds
buhz flawejams.

US tewi/ mihtais Tehws! zaur IESum
Christum fauzu/
In mannâ Grubtibâ es tahschu tauzin
tauju:

Wareesi zerredams / ta / tawa Dehla
peh /

Es tapschu patlaufihts/ in teefcham pa-
lihdschis.

AR Deews/ mans Tehws! at IESus
Christ!

Laid nahf taws Swehtais Garrin-
sch
mist /

Eefsch mannas Sirds/ in Wadda mann?
Us swehtu Deewa Peeluhzschann'. A-
men.

Auff

Auffs fest der Himmelfahrt Christi/
von seiner siegreichen Auffahrt.
Marc. 16.

US augschu Christus brauz/tohs Padeb-
bestu Rattohs;

Es scheitan esmu wehl/ tew/ IESus! pal-
tal skattohs:

Es zenschohs itt no Sirds / tur / fur tu
essi / kluht/

Ur Meef in Dwehfeliht pee tewis muh-
scham buht.

AR IESus! Wissu-walditajs/
Taws Tehws tew' angsti sehdinajs;
Glahb tawu wahju Draudsbittâ/
In dohd tai Meeru allaschin. Amen.

Auff den Sonntag Eraudi/von der
Zukunft des Trösters.
Joh. 15/16.

UUr tu/Deews Swehtais Gars! ar ta-
wu Spehtu-essi/
Tur buhs jaw Preektai buht; tur tu muhs
usturrehssi:

B;

Ra

Ka meh's eefsch Dehdu - pirts ne wiffai
paleetam;

To Krusta-karstunin' ar Preetu pa-
nessam.

As Christhs Zilweh's ir/ tas melleh
Christi Gohdu;

Ber tad tam paneft buhs to nitru Laufohu
Gohdu;

Tas wajah's/ d'sennah's kluhst/ ir wiffat
nopuhles.

Ber tas tam ne-kateh's: preefch Deew
wa buhs winsch fweh's.

As Deewa ne-bih'stah's/ mah't Deewa
Laudis semmoht/

Tohs notau's/ Bann' litt: ber Deew's gann
mah't tohs semmoht;

Jeh arri maffah'teem arr Elles - ugu-
neem;

In/ tas zeefch Christi peh's/ tohs zelt pee
Ezgeteem.

Auff das Hochheilige Pfingstfest/
von sichtbarer Sendung des
wehrt'en Heil. Geistes. Joh. 14.

26

MA JESUS! suh'ti man to dahrgu
Gwehtu Garru/

Zaur Kurva Spehlu ween es tarwu Prahs-
tu darru:

Tas pats lai mah'za mann' us tainneem
Zeekteem eet/

Us Deewu palastees/ no launneem Dar-
beem street. Amen.

Azzenigs Gwehtais Garris! weens
Deew's ar Zehw' in Dehlu

No wiffas Girds es tew' eefsch mannins
d'sihwor wehlu:

Mah'z Deewigs Spidumit! mah'z man-
na Gird' miss/

Laid behg tas nesch'ih's Garris/ ne laur
man Greh't's Kris. A.

Deew's farwu Dehlu dohd/ no tih'ras
Schehlastibas/

To Pasaul mihledanis/ eefsch winnas Ne-
tizibas:

Al karsta Mithlastih'! at Deewa seche-
lig's Prahs!

26

Kas

Kas ween us Christum tizz/ ne taps pa-
suddinahr.

Auff das Fest der Heiligen Dreyfal-
tigkeit / vom Gespräch Christi
mit Nicodemo. Joh. 3.

Deews augstahs Debbesih/pehs Iypa-
schibahm trijahds/

Tehws/Dehls/in Swehtais Gars/weens
buhdams/teirts in biyahrs;

Tew peektar manna Girds/tew ween es
uhstizzohs:

Bes tewis man ne weens to Debbes-
walsu dohs.

Ta jauna Dfimea nahf no uhdens in no
Garra/

Kad ta muhs Christibâ par Deewa-behr-
neem darra:

Pats Christus schtibst muhs ar sawahm
Assinim:

Echy irr ta swehta Pirts/ kas nahf no
Debbesim.

MAns Deews irr Deews tas Tehws /
Deews Dehls/Deews Sweh-
tais Gars/ **Tas**

Tas mannâ Girdi stahw til zeirs / ta
Kohkâ Gars;

Us to es tizzu ween / no ta ne gribbis
schfirt:

Pee tahdas Tizzibas dohd man/at Deewinl
mirt. Amen.

Auff den 1. Sonntag nach Trinitas
tis/von dem reichen Mann und
armen Lazaro. Luc. 16.

DAs baggats Wihrs tas mirt/ in trit-
eelsch Welnu Kohlahm/

Do teem winsch mozihts kstuhf/ ar gau-
schahm Elles-mohfahm:

Ko palihds winnam nu ta leela Wag-
gatihb?

Kam Uhdens, lahfe trahst/ in Deewa
Schehlastihb.

MDeews! Kad man buhs mirt to ruh-
tu Nahw til gruhit/

Man sawus Engelus / kâ Lahjarumant
kusti:

Eat tee neff Debber Ihs scho mannu Dweh-
felliht/ -

Abrama Kleppir/ kur Deewa Behrri
mihf. Amen.

Auff den 2. Sonntag nach Trinitas
tis/ von dem großen Abendmahl.

Luc. 14.

Hewo leel ilweenu luhge/ ka eam buhs
nahft pee wiinna/

In littees meelotees pee sawa Watta-
riina/

Es labprahf gribbu nahft/ us rahdu Pa-
mazihb' :

Al Deewin! meelo mann' / ar tawu
Schehlastihb'. Amen.

ZAm Tihrum's ne tau nahft/ tam Behr-
schi/ tam ta Seewa/

Kad tas top aiginahes/ pee Galda sawa
Deewa :

Ra Deewam patihf tas? wiinsch bahrgu
Teesu neff:

Teem tuffcheem palite buhs pee sawas
Dwehseles.

Auff

Auff den 3. Sonntag nach Trinitas
tis vom verlohrenen Schaaf.

Luc. 15.

Es esmu/ Deewam schehl! ta Awo/
kas pallihduffi;

Eas nabags pasuffs Dehls; ta Nauda is-
kritrussi:

Al Iesus! melleh mann'/ in leez mann'
arrastees/

In mannas Pehdas drihds us labbu
Zella greef. Amen.

Ies manni ne mellehs; ja tu to ne-
darrihfi:

Zits arri ne waddihf; ja manni ne- wad-
dihfi:

Al Iesus! melleh mann'; al Iesus!
waddi mann' :

Ne leez mann' allet wehl; es esmu al-
lojs gann.

Auff den 4. Sonntag nach Trinitas
tis, von Wercken der Barmherz

igkeit. Luc. 6.

Ra

A Deews tew scheidung ir/ in wisseem
darra Labbu;

Tapatt buhs darribe tew/ in turreht tah-
du Dabbu:

Bet ja tu buhfi zeets/ ne teizees Deewa
Behrs:

Tew tá taps eemehrohts/ kahds arrasts
buhf tawg Wehrs.

Pe zitta warr dasch labs gann Wainas
arrast lehti;

Bet sawu Netikum' in Wainu turr tas
swehti:

Kas Skabarg' iswilkt griff/ no sawa
Brahä Uss;

Laid iswilkt few papreefsch to refnu Bäl-
ti pars.

Wens Wasschis fehe top faukts/ kam
Wlehmas Prähä durvabs/

Kam meddus Weht ir; bet Schultti Sir-
dih turvabs:

Lai Deews ikwoenam dohd par tahdeem
fargatees!

Buhs jitteem schlichsteem buht/ tad pir-
mis schlichstijees.

Auff

Auff den 5. Sonntag nach Trinitas
tis/ von Petrus reichen Fischzug.

Luc. 5.

Ad Deewin sch ne griff doht/ tas Zil-
wehts welti strahda;

Tad tew buhs Deews in gann/ tad wirsch
par tewi gabda:

Keds/ Pehters paleet tutsch/ laid zauru
Nakti swihst;

Kad EHXtus winnam dohd/ pilns
Zihlts ar Siwin plihst.

Ad mehß ne griffam luhgt/ in fazzigt:
mihlais Zehiht!

Ko patihds muhsu Darbrs! tá warr tad
Deews muhs swehtih?

Us Chwisti Wahrdu buhs mums sawu
Zihlu mehß:

Dohd/Deewin bagatais! mums muhsu
Waisiht eht. Amen.

Auff den 6. Sonntag nach Trinitas
tis/ von der Phariseer Gerech-

tigkeit/ und brüderlichen

Vertragsamkeit. Matth. 5.

Preßsch

Wrecksch Deewa ware ne weens tains
essots fewi teitrees;

Wiss mums zaur Christum nah/pee win-
na buhs mums steigrees:

Pee mums irr Grehli ween; wiasch
tains darra muhs:

Ras pars us fewi stahw/ tas distli Ell
gruhs.

Dafsch Dufam-puhis dferd/ tam buhs
doht Brahm Kohkas/

In peedoht tam to Sirds/ kad tag precksch
winaa lohtahs;

Wiasch tatschu turrabs zeers: kant ir
wiasch sannahs gann/

Ra Deews gribb ne-peedoht/kad wiasch
luhs aridjan.

Ras Palams/ Sella, wahrds? ir to
Deews dsirabs sohdiht:

Wiasch gribb/ zies zittam buhs/ ne smee-
rees: bet to gohdiht.

Deews dohd mann oheru teit/in labbis
Goda zelt;

Ne wianu aplaunah/ jeb Smeckla
nemt in pelt.

Auff

Auff den 7. Sonntag nach Trinita-
tis von der wunderbahren Ab-
speisung 4000. Mann.

Marc. 8.

Aim tu gribbi/ Nabadsinsch/
Kad tew pee-eeer Truhkuminsch/

Wissai loht behdatees/
Deenu Nakti sird-ehlees?

Kas ar tit mag Sitwahm/
Trin in zerrahm Waischm/

Zerr-tuhstlofchus peepildis/
Tas wehl dshwo Debbehts.

Wiasch wehl srehj/ wiasch arri gribb/
Tew doht tarou Wajadsihb'/

Kad ween rawas Azimas
Skattahs winaa Kohzinahs.

Tew bij to Lauschu schehl/ kad teem bij
Waises truhkums/

In kad jaw redsams bij pee dascha-labba
Kuhlums:

Tew wehl ta-parti Sirds; ne kal man
Baddu zeest:

Ber rawas Azis/ Kungs/us mannim
gribbi greest. Amen.

Auff

Auff den 8. Sonntag nach Trinitatis
von den falschen Propheten. Matth. 7.

Du teizes auglign Rohs; tee Augli ne
nah preefscha;

Sirds leekahs labba gann; bet Wiltus ir
ur eefscha;

Ness labbus Auglus ween/in darri Deewa
Prahe;

Tad buhst Deewa Behrns/ tad Deews
tevw dsihwohs klahr.

Deews ne dohd klankht teem/ kas at
nah Awju-brahnahs/

Gribb Mellus stary mums seht/in ka tee
Ehri gahnahs;

Teem prett mums Wiltu-sirds/tee gribb
muhf saplahfht;

Deews/gribbi waldht rohs/ in tahlu no
mums dsih. Amen.

Auff den 9. Sonntag nach Trinitatis/
von dem ungerechten Haus-
halter. Luc. 16.

Kas

As gudrs in samantigs us pasault-
gahm leekahm/
To sinnam mehs gann teikt/to pasault gud-
dru schteeram;

Bet tas ne maffa dauds: labb tann/
kas saprast warr/

Kas Deews/ kas winaa Wahrds/in to
wisch pee mums darr'.

Dohd lahgadthas/ dohd/no rawas Dsih-
wofchannas:

To prassihf weenreis Deews/no rawas in
no mannas:

Ro mehs tad warrefim preefsch Deewa
arbildeht?

At Deewin! schleht muhs/dohd labbi
passahweht. Amen.

Auff den 10. Sonntag nach Trinitatis/
von der Zerstörung Jerus-
salem Vorhersagung.

Luc. 19.

Du effi apraudahis/ Kungs JESUS!
fawus Landis/

Dar winaa Melatmihb' in Grehkeem gau-
sch gaudis:

Bet

Det teem bij zeeta Strds; tad teem bihi
pohsta eet:

Tam buhs pee Deewa stetgt/ kas Relaim
isbehtg schteet.

Buhs Christum iuhfu peht; ta suhdsetees
in raudaht?

Iuhs grihbahr drohschi buhs/iuhs smeijatees
in gaudaht:

Ne darragt jelle ta af Deewa labba
peht!

Det sanjeet/Abba Deews! tad tapt juns
palihdsehts. Amen.

Auff den 11. Sonntag nach Trinitas
tis/ von den Pharisee und Jöl.
ncr. Luc. 18.

Bas nabbagß Muittneets tas atrohd
Schelastibas;

Tas lepnais Wariseers eet noht eefsch Ne
taihmbas:

Kas sawâ Prabhâ sems/ tam Deews
grihb scheltigs buht;

Det augsta lepna Strds warr leht Eht
gruht.

Deews

Deews/ essi scheltigs man! to iuhdsohs
Zekhdß frisdams/

In/ ta tas Muittneets/ par sawahm Kruhs
tim frisdams:

Mans Nopelns tas irr welt; zaur Chri
stum tohyu swehts:

Deews/ essi scheltigs man! no Christi
Pusses peht. Amen.

Auff den 12. Sonntag nach Trinitas
tis/ von den Tauben und
Stummen. Marc. 7.

Deews Wahrdisch/ atwerrees/ tas Kuro
lin atwerre Aufs;

In pesti Wehnum Wehl; ta tas parest
klausijis/

In staidri isrumnais: to Christus is
fazijis/

Kas wissas leemnas irr labbt padar
rijs.

Paldeews/ mans Deews in Kung! ta
tu man bewis Prabh/

Ir staidru Ballodim/ in skannas Aufs
klatu:

Uhsur

Uhsuuri mau to wehl/ in dohd teem Pa-
jeeschann' /

Kas Kurlis/ Wehmis/ Afts/ jeb Eistis
arridsan. Amen.

Auff den 12. Sonntag nach Trinita-
tis/ von dem Samariter.
Luc. 10.

WAs behdigs Zella-wihrs gull fafists
fawâhs Wahthih's/

Das Samariters nahf/ in dseede wina
Gahris/

To kohydams firdigi: tu darri iccin ta/
In to/ kas behdigs irr/ eelsch Wehdahur
ne-asta.

TU/ Jesu! swehtas teiz taks Aufsis in
taks Ajjis/

Kas tewi reds in dsted; bee tu arr' essi
fajjis/

In swehtus teizis tohs/kas ne reds; bee
kas tizz:

Es tizzu: tad ir es ta buhschu swehts/
fâ jits. Amen.

Auff

Auff den 14. Sonntag nach Trinita-
tis/ von den 10. außsätzigen
Männern/ Luc. 17.

WAs mihlais Pestitajs / kas wehl ne
weena beedejs/

No niktahm Jndiwchm irr desmits Wihur
dseedejs:

Weens ween irr pateizigs. At Jesus!
dseedej manr:

Es gribbu muhscham doht tew Slahw' in
Pateiffchann'. Amen.

TU essi dseedinajs / Kungs JESUSA
desmits Wihrus/

No saweem Spittateem tohs darris schtiff-
stus/ tihrus:

At! luhdsams / schtiffsti manr' ar ta
wahm Assinin/

Ka tohpu dseedinahs no Grehko-spitta-
teem. Amen.

Auff den 15. Sonntag nach Trinita-
tis/ von GOTTES und des
Mammons Dienst.

Matth. 6.

E

Dewe

Deew barro brihnischti tohs Pucnus //
 aufsa Seema /
 Taks Puffles isgehrbi wisch / ta Lautar
 ka irr Seema:
 To darri tu / at Deew! pee Pucnem
 Puffischeem;
 Kam tad buhs behdatees mums raweema
 Behrn Seem:

Wiss-wairat gabda Zilwezia /
 us Deewu taifnu Wallstibun?
 Tad Deewu tew Labba parahdihs/
 Tew wiffas Leetas peetricth / Amen:

Zas ne-peepildams Schauts / tas Wams
 mons / us to rauga/
 Ra wisch tew awilt warr / no rawa Deh-
 bes-drauga/

Kas irr raws Deew in Rungs : fann
 ween mums kalpohr buhs/
 Tas - pars mums Mancas dohs / tas
 muhscham ne - fappuhs:

Auff den 16. Sonntag nach Trinij
tatis / von der Wittwen Sohn.

Lnc. 7.

Tahs

Dahs Arrainites Dehs / jauns Put-
 sis / tas gann schittahs/
 Wehl ne tit ahri mirr ; pee ta tas Meh-
 ris sittahs:
 Taks Nahwes iskaps spehi ir Stipprus
 femmeh zirst :
 Neds / ta taks Lappas birst ; rapate
 tas Zilwehts mirr:

Za nescheliga Nahw irr dauhs - fahrt
 arschthrusti

Wiss-mihlus Drandstus / muhs Sch-
 dahs parnettussi :

Tas Deewa pascha Prates. Tad lali
 tam ta nu buht :

Mums-winnâ Saulik buhs Preeka tohs
 pa kluhr.

He raudi : fatti tu / mans mihligs
 Schehlotaiss :

Us wimmu Arrainibe / to Deewu bhj ruh-
 dinaiss :

Schis salbiges Preegas - wahrds lai man-
 nâ Girrdi stann/

E z

Koh

Kad ta man speesta tohp ar leeludrostum-
schann'.

Auff den 27. Sonntag nach Trinitatis / von dem am Sabbath
geheilten Wasserströmen.

Luc. 14.

SAm Uhdens sehdfigam truhst labbas
Wesseltbas ;

Pee Christo dabbu winsch itt lehti Sches-
lastibas :

Schis Kungs warr palhdseht / pee win-
na turrees klait :

Wisch reescham ne lils rew' eelsch Beh-
dahm samaitahr. Amen.

DEws feschas Nedeñt rew Darba-deenas
dewis ;

Ber weenu paschu ween tas paturreis
preelsch sewis :

Ko wisch rew swinneht leel : schi irr
ta fwehta Deen' /

Eelsch tahs mums duffeht buhs / in Dees
wam kalpoht ween.

Rä

RA uhspubschahs daschlabs / tā bah-
schahs augstā weerā /

Kad tas us Dfihrehm nahf : bet ta irr
Smeekla - leeta /

Kad Pihschlis uhsjammahs prett, Pi-
schli leppotees :

Tad buhsi tu jo - augstis / tad tu pats
sammosees.

Auff den 18. Sonntag nach Trinitatis / von dem Gesetz und Ew
angelio. Math. 22.

DEw Deewu mihleht buhs / no Birds /
git ween tu warri :

Ko gribbees darrams sew ; to tu pee jil-
teem darri :

Jtweenu mihfedams / tā sewii mihle
pats /

Laid buht wisch Eenaidneeks / laid Swe-
schineeks / jeb Kads.

JESUS CHRISTUS irr
pats Deews /

In weens Bilwehts itt pateef :

E 3

Kas

Kas us wintu pakaujahs;
 Zo wiasch Dehdahs ne-astahs.

MEhs Grehfus atfischam zaur Bausch-
 teem/tee muhs beede;
 Das Ewangeliums dohd Preeku/tas muhs
 bseede:

At JESUS! dohd in man-to Greh-
 fu-atfischam?;

Us rawahn Assinin dohd tizzeht arri-
 dsan. Amen.

Auff den 19. Sonntag nach Trinitis
 tatis/ von dem Sichbrüchigen.
 Matth. 9.

WEens Wihrs ar Reimeteem gull
 wiasch/in tohti kuhdsahs;

Das tohy pee Christo nests: in ka-tas Sird
 kuhdsahs;

Za tohy wiasch dfeedinahs/ pehs sawas
 Tizbas:

Et piems pee Dwehfeles / in pehs pee
 Meesinas.

In Abste mannas Dwehfeles/
 Kungz JESUS! tewis kuhdsu es/
 Pee Grehfu-wahrim dfeedeh manni/
 No Dehdahm pesti arridsan. Amen.

Auff den 20. Sonntag nach Trinitis
 tatis / von des Königs
 Sohns Hochzeit.
 Matth. 22.

MAns Bruhdgans JEsus irr/leels Reh-
 nimsch Debbes-gohda;

Za Bruhee esnu es/ kas wehl wirs Sem-
 mes lohda:

Wiasch manni ne-astahs/ mei Deh-
 dahs pamertih;

Bei news / in eeweddihs pee sewins
 Debbests. Amen.

KAs grubb weens zeenigs Weefis buht/
 Zahs Deewa Dehla Rahsinas;

Tam buhs itt Krahschri gehrbtam kluft/
 At Drahnahn Christi Taisnibas:

Zahs Strandas muhsu Taisnibas
 Preeksch Deewa ne warr pastahweht:

Dohd/ Jesu! tawas Drahtmas/
Us tahn es warvu uhstrizzeht.

Auff den 21. Sonntag nach Trinitatis/
von des königlichen Sohn
zu Capernaum.
Joh. 4.

As eeksch Capernaum ar Drudsi flims
lihd's Nahwi/
Do tu / Kungs Jesus Christ! no Nah-
wes Rihfles rahwi/
Tur wis ne buhdams klah: taws El-
fons tablu freed's/
Tu tarvu Scheblastih' ir wehl ne wees-
nam leed's.

A Deems! es ehnu wahrsich eeksch man-
nas Tizubimmas/
Es luhdsoht tizun gann; bet ne bes Jebal-
limmas:
Lai wimma ne. isdseest/ taws/ luhdsams/
stiprina:
Das buhs/ tad nahfki man eeksch Beh-
dahm palligã.

Auf

Auff den 22. Sonntag nach Trinitatis/
von dem Könige/ der mit
seinen Knechten rechnen
wolt. Matth. 18.

Ans Grehtu-parahds leels/so es itdee-
nas Krahtis/
In drohschi dshwodoms us launeem Zel-
leem gahjis:
Do peedohd man/ at Zehws! taws Dehls
jau nomakfajs
Par mannim ganna gruh/ in muhs fa-
lihd'smaj's. Amen.

Ew ne rihf peedoht tam/ kas tew so
darrijs pretti;
In jepschu luhdsis wiatsch / tu to par Gal-
wu metti:
Ka tu tad gribbees wehl no Deewa sches-
lojams?
Eit dauds in daschulahrt prett wimma
grehtodams.

AsParahds warren smags/no desmits-
uhfstoisch Pohdu/

E 5

87

30
No qinu Parada; bet maßfahet ke-a-
trohdu;

Ra ween ar Affinim / to Christus leh-
jis gan:

Al Deews! al Tehws! al Kungs! al! effi
schelligs man. Amen.

Auff den 22. Sonntag nach Trinitis
tatis / von dem Zinsgroßchen.
Matth. 22.

HEws gibb / ka tew buhs doht to Teefu /
Mutu / Gohdu /

Teem Kungeem / kusweem wißsch irr pa-
welehs to Gohdu:

Bet Deewam buhs tew doht to Gird
in tawu Pracht;

Par es wißsch waldbet gibb / pats weens
to noteeßht.

Sßsch Zilweßts arast tohy / kas labß
preesch Affinim schteetahß:

Kant tonchre Bleßcha - firdß / kas dohna
Wiltus - lectahß:

Ne

30
Die Kausi / kas tad naht / ar sawu wißsch
Mehl /

Wißsch daschu wißsch irr / te tewi pee-
wils wehl.

Pßfargi / mitais Deews! par Nepoklass
fifejannu /

Preet teem / kas manni glähbi / in pahrtahes
wißsu mannu /

Ko esnu dabbusees / gann fuhri strahda
dams:

Loßd arri dohnu tew / kas tew irr peenahß
kams.

Auff den 24. Sonntag nach Trinitis
tatis / von des Jairi Tochterlein /
und dem blutflüssigen Weibs
lein. Matth. 9.

Sßs Stoblas - wirßnecks luhds peßß fao
was Mekenites /

Ra Christum ardoht bißß tai sawas Dweßß
felites:

Esßs notißßß ganna drißßß / us Christu
Gassißchann.

E 6

E 6

Es Nahwes ne-bihstohs: so EHristus
peezels mann'.

D'Auds Gadd' ar Assinin bihi Seewa
nofrejusst;

Zah Christi Swahrku = wihl bihi steppen
ahstahruffi/

In tuhdat labba tohp: to ne spehjiChristi
spehst!

Wiasch wehl warr palihdscht/ laid buhs
zit leels kahds Grehst.

Schi ahstarr Christi Swahrku = wihl;
Wiasch kuhdsahs: abbi Ehriftuma
mihst:

Zai stahjabs wirnas Assinisch;

Schim jellahs wirna Mirronisch:

Zid ahstarr tewi wehl jeb kas/

Ar Molahm farwas Tizibas/

Jeb lai wiasch arri tew to kuhds:

Wiasch, dabbu teescham/ so wiasch kuhds
Amen.

Auff den 25. Sonntag nach Trini-
tatis/ von dem Greuel der Ver-
wüstung. Matth. 24/25.

Rah

Gruhji klachtees bihi teem Judeem/
Christus fazzis

Senn laika jaw papreefch' / ir farwas Az-
zis flazzis

Par winneem: bet kad tee to ne-grib-
beja prast/

Zad Schehlastibas teem bij arri ne-
atrasf.

Rid Deews mums fazzist leet no gruh-
teem Waidus-laitteem/

Ka wiasch tohs kuhstht grubb/eeesch leeteem
Dufmu-twaiteem:

Die dohd mums tahdeem buht/ ka eesch
Jerusalem;

Ber Schehlastibas kuhgt/in pestiht muhst
Semun. Amen.

Auff den 26. Sonntag nach Tris-
nitatis/ von der Zukunft Chris-
ti zum Gerichte.
Matth. 25/31.

Rid Sohjis Christus nahst/no Deewa
labbahs Rohkas;

Zad

Tad labbeem Preela buhs/ teem Saameem
karstas Wohlas.

Wisch pats gribb peejezt muhs/ to Zeefu
noturrecht:

Dohd tad preetsch tewim/ Kungs! man
labbi pastaweht. Amen.

Schis buhs ras Balla-wahrds tai jauna
Sohda-deena;

Kad wiffi preetscha buhs/ kad ne truhls
tur ne-weena:

Zuhs Swehtee! nahjezt schurp; muhs
Saamee! eita nohst.

Kungs! ne dohd manni tad tai Elles
nahwei.kohst.

Zuff den 27. Sonneag nach Trinitä
tatis/ von dem Jüngsten Tage.

Matth. 24. v. 14. vel v. 37.

ad finem Capitis.

SA jauna Deena wahl/ in ne buhs
ies til tahl;

Tad buhs tai Pasalei demt peepefeh faevu
Gallu:

Nah!

Nah/ JESUS! peejezt muhs tai jauna
Deenitâ/

In Remm muhs Debbefihs tai Preegas-
walstibâ. Amen.

Nah; nihlais JESUS! nah/ no Sirbs
mehs tewis gaidam/

Kas meh's ar Affarahm schein appatsch
Krusta waidam:

Scheredsam Sauna ween; tur buhs ta
jauka Deen':

Ut nihilais JESUS! nah/ meh's tewis
gaidam ween. Amen.

Sprüchlein/

Auff die Evangelischen Texte/
etlicher dieses Landes ge-
wöhnlichen Festtage.

Auff das Fest Marien Reinigung/
oder Lichtmesses/ von Darstel-
lung des Kindes JESU
im Tempel.

Luc. 2.

Tas

DAs dshwojs Sihmians/ tas tizz/ lo
Deews tam sohla/
Zo Behrnu Jesum reds/ in sawahm No-
fahm lohla:

Kahds winsch tad preezigs tohy/ ká lab-
prahé grihb tas schfirt/
In Deewa Meerinâ tái Azumirll
mirt.

Zu staidrais Behrnu / J E S U
Christ!

At! leez pee mannim ne- isbist
Zo Swezz tahs ihstahs Dizzibas/
In spihd' eefsch mannas Sündnmas.
Amen.

Auff das fest der Verkündigung
Marien/ von der Entfängnis
Christi. Luc. 1.

Deens Engels subrihts tohy pee Mah-
ras Jumprawinas/
Tam wintat fozzihé bij/ ká tai/ bes Wihra
Sinnas/

Wuhs

Wuhs Deewa Dehlu dsime: to winna
Sirdi tohy/
In tahdahm Wehstim tizz; in tuhdat
gruhé tohy.

Zu Pasaulites Pesticaiz!
No tah pars Deews bij sluddinajs/
Jaw Paradihses Dahrstâ;
Wuhs no teem Grehtem nomasga.
Amen.

Auff das fest Johannis des Täu-
fers/ von desselben Gebührt.
Luc. 1.

Dehes Jahnis dsinnimis tohy no wee-
nas De-auglites/
Tahs Wahrds Elisabet/ tahs wezzahs Des-
behrnites:
Schis pars tas Jahnis irr/ tas Christum
notristiis/
Preefsch winna arridsan to Zellu is-
tairiis.

Nur Jahna Kalla Sobbins eet/
e Winsch fawu Wunt ne leetahs feet:
At Deews! dohd mann bes Wainas buht-
laid zeeschu zeedamis ganna gruhé.
Amen. **Auff**

Auff das Fest Marien-Heimsuchung/
von ihrer Reise zu Elisabeth.

Luc. 1.

SA swehca Maha eet Elisaberes raut
dsihē /

Kas fawa Radda hij / in mihta jaula
Drandsihē:

Zahs mihti sa-ecetahs / in jauti apfweis-
zahs;

Deews pirmais pehdejs Wahrs: tas
wisseeem pecklahjahs.

Zus Behrnisch Jesus uhsakzjahs /
Eetsch sawas Mahies Meesmahs:

Laid manna Gards ta preezajahs /

Kad ta Deews! tewis. eegahdahs.
Amen.

Auff das Fest Michaelis, von den
heiligen Engeln. Matth. 18.

Sohs Engelischnus Deews irr gribbejs
fwehens raddihē /

Pa ruhstosch = ruhstoscheem: reem sizis
wissch muhs waddihē /

Zus

In pretto Welnu glahbt: tee paschi
Augstiba
Preeetsch Deewa Krehsla stahw / in dseeb
Halleluja.

ZD kaunn Garm pasaut dands /
Kas melleh saudehe Christi Drauds:
Ne Deews! af Kungs! stahw pretti reem/
Ar tawceem stippreem Engkeem. Amen.

Tas / Deewam Gohds! irr beigtē:
Tu / Deewin / essi teiktē.

